

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	9
1. Atomkraft, Atompolitik, Atomarbeit	
<i>Robert Telschig und Daniel Schölzel</i> AKW-Arbeiter und AKW-Anwohner – Texte von Kawakami Takeshi .....	13
<i>Katrin Gengenbach/Felix Jawinski/Dorothea Mladenova</i> Politik, Energie, Kultur in Wechselwirkung – Wie sich Atomkraft in Japan durchsetzte .....	32
<i>Julia Fröhlich</i> „Was sind Kernkraftwerke wirklich?“ – Die AKW-Kritik von Hirai Norio .....	54
<i>Franziska John</i> Tsuchida Takashi und die Problematik der Gefälligkeitsgelehrten .....	70
<i>Michael Born</i> Roboter als „Atom-Arbeiter“ – Anmerkungen zur Technikentwicklung .....	78
<i>Sascha Boljevac und Gwendolyn Kirchknopf</i> Kleiner Atomwortschatz Japanisch-Deutsch .....	96

## 2. Kunst und Katastrophe

*Lisa Mundt*

- Ungehorsam, die erste Künstlerpflicht –  
„Fukushima“ als Zäsur in der zeitgenössischen japanischen  
Theater- und Performanceszene ..... 101

*Jaqueline Berndt*

- Das „Mangaesque“ als Herausforderung –  
Japanische Comics und 3/11 ..... 126

*Madlen Beret*

- „Die Bibel meiner schönen Großmutter“ –  
Ein literarischer Kommentar von Ikezawa Natsuki ..... 155

*Nicole Sixdorf*

- Von der verstrahlten Unsterblichkeit – Japan nach Fukushima  
in Tawada Yôkos Kurzgeschichte *Fushi no shima* ..... 176

*Martin Ries*

- Post-Fukushima-Fotografie – Die Pionierleistung  
Obara Kazumas ..... 197

*Jan-Christoph Müller*

- Der japanische Film nach „Fukushima“ ..... 220

## 3. Medienmanipulation und mediale Aufklärung

*Lars Bauer*

- Hibakusha*, Strahlungsoffer – Ein globales Phänomen:  
Kamanaka Hitomi im Gespräch ..... 235

*Miriam Schwarz und Robert Fuchs*

- Ein Interview mit dem Strahlenschutzbeauftragten  
der Präfektur Fukushima – Übersetzung und Kurzkomentar ..... 253

*Christoph Neubauer*

Hirose Takashi – Kritischer Journalismus in der Krise ..... 257

*Cosima Wagner*Medienstrategien der japanischen Atom-Lobby im Internet –  
Das Beispiel der Stiftung Japan Atomic Energy Relations  
Organisation (JAERO) ..... 272*Christiane Rühle*Appell an ein nationales Kollektiv – Der Advertising  
Council Japan und seine Werbeschaltung während  
der Krise von Fukushima ..... 290*Fabian Schäfer*„Die Flut von Gerüchten gibt Kunde von der  
kommenden Revolution“ – Übersetzung und Kommentar ..... 3034. Politische Diskussionen, Proteste und eine neue  
kritische Öffentlichkeit*Lisette Gebhardt*Der Mut zur Meinung – Eine Miniaturskizze der  
kritischen Öffentlichkeit ..... 313*Andreas Singler*Die Wahrheit eines Soloartisten – Der Anti-Atomkraft-Aktivist  
Yamamoto Tarô. Ein Kurzportrait ..... 326*Alexandra Baszak und Michelle Wally*Interview mit der japanischen Greenpeace-Aktivistin  
Takada Hisayo ..... 332*Julia Leser und Maria Trunk*Radioactivists – Wurzeln und Dynamiken von Protest und  
Dissidenz in Japan seit Fukushima ..... 337

*Raphael Raddatz*

Momentaufnahmen des Post-Fukushima-Nationalismus – Wie die Atomfrage die japanische Rechte spaltet .....	349
---	-----

*Andreas Singler*

Streifzug durch die japanische Protestszene im Herbst 2012 – Eine Reportage .....	369
--	-----

*Steffi Richter*

„Fukushima“. Wissen er/fahren: Vor Ort .....	400
--	-----

Namensindex .....	423
-------------------	-----

Sachindex .....	427
-----------------	-----

Zu den Verfassern .....	437
-------------------------	-----